

# A T R V E

## Report of the yeelding

vp of the Cittie of Antwarpe, vnto the  
*Prince of Parma, which was on the seauen-*  
*teenth day of August last past.*

1585.

On which day he was receiued with a Garri-  
*son of Soldiers into the sayd Cittie, by the Inha-*  
*bitants therein, with great Pompe*  
*and Triumphe.*

*VVhereunto is adioyned*

The Articles of agreement sent before by the Prince of Parma  
*to the Burgmasters and Inhabitants thereof.*



23. IMPRINTED

At Amsterdam by Iacob VVatleer.

**S**undry are the reports bruted concerning the yeelding vp of the Cittie of Antwarpe into the hands of the Prince of Parma: which maketh many men doubt the trueth thereof: And therefore to satisfie & resolute men out of those doubtles, I haue taken in hand to publish the trueth thereof, which was as followeth. The Citizens of Antwarpe, seeing in what penury and miserable state they stood, sent word to the Prince that they were content to resigne ouer the Cittie into his hands, so that he would make them any good offer, whervpon the Prince sent them 24. Articles, which the Citizens thankfully accepted and sent word vnto him that they were content to yeeld it vp, vppon consideration that those Articles might not be broken, nor violence offered to the, to their wiues and children. Wherevpon he vowed to maintaine the same against any that should violently offer to breake them. So that vpon the 17. day of August last past the Prince of Parma entred the Cittie with a Garrison of men: and was receiued by the Citizens with all pompe and triumphes they could deuise, making of Bonfires and ringing of Bells, the circumstance whereof were now to long to repeate, but considering what trecherous dealing is to bee expected at the hands of the Spaniards, I feare them selues will finde shortly that all these offers are but words, meaning nothing lesse then the performance of the same. The circumstance of their Articles followeth in this maner.

*The Articles.*

**I**N primis, forasmuch as the sayd Towne, Citizens and Inhabitants of the same, doe humbly yeeld them selues vnder the obedience of the king, as being Duke of Brabant and Marques of the holy Empire, their soueraigne Lord and naturall Prince as they haue bene heretofore, recanting from the bonds, contractes, and considerations which they during these troubles, might haue made to the detriment of his Maiestie, so it is, that his highnesse in the name of his said Maiestie, on his behalfe notwithstanding, all former matters doth receiue the same, intreating them with all gentlenes and fatherly affection as good subiects, for to ioine againe with the rest of Brabant, and liue henceforth in amytie and vnitie with the other Townes and Prouinces being vnder the obedience of his Maiestie, like as they did before these troubles, declaring his meaning to be that the old bonds and treatis shall for euer be obserued, & whereas neede shalbe to be renewed to the most aduantage of the said towne.

2 And to shun all maner of causes of Mistrust, his highnesse doth agree to all and euery the said Cittizens and inhabitants thereof, present and to come together vnto all those that are subiectes and vnder the same, both in generall and periculer (without any exception) generall and perpetuall pardon of all misdeedes, how great waight and of what quantitie they be: or might be esteemed, without reseruing any, the memory whereof shall be forgotten and extinguished.

tinguished, as if they had not happened, without that they concerning the same shalbe at any time troubled, molested, or reproched, in whatsoeuer maner, or for whatsoeuer cause it be, vpon penalty that whosoever should doe to the contrary shalbe punished, as perturbors of the common quietnes, and that not onely in respect of the liuing, but also of the dead, to the end that to their memory and to their heires be done no shame nor iniurie, nor reproch, with prohibition and interdiction of Vassals, procurors, generall Iustices, officers, and all others, aswell publique as priuate persons of what qualitie soeuer they be, to make inquiry, pursute, or other molestation for the same, and in what maner soeuer it be, wherein shalbe comprehended the persons which during the sayde troubles hath bene intressed in the person and goods vnto whom it shall not be permitted to pretend any damages or intrétt, or to enter any action for to attaine any order, Acts, Resolutions or sentences against the persons, or goods, but onely against them which might haue gotten or purchased the same.

3 That none of the said Cittizens, inhabitants, and other contained in this treatie, of what qualitie, state, or condition soeuer he be, which during the said troubles, aswell heretofore as now, of late haue serued & assisted, in the Counsell of Estate vnder the Arche Duke Mathias, the Duke of Alençon, in the assembly of the generall Estates, the Estates of Brabant, the Commissioners, or other Magistrates, the Counsell of Brabant, the Chamber of Financis, of Requestes of the Subbatrene Magistrates places, Chambers of the Corronels, and sixteene Captaines and all other Chambers and Colledges, of the sayde Towne there erected by the Burgeses, and Aldermen, shalbe molested, examined or sued in iudgement Court nor without, in any maner for to knowe the resolute ordinance, formes or sentences issuing out of the said Counsels and Colledges, nor shall also be bound to answere the Debtes, Actions or Obligations thereof, but onely so much as they perticularly haue gotten thereby.

4 But whereas experience hath taught, that gentle dealing towards some, hath bene very hinderfull, because they be gone from towne to towne, there to vaunt that they haue bin the staye and hinderance of yeelding of the same, thereof his highnesse meaning is, that those which are banished, licensed to depart, and such as are gone away from other townes and Prouinces, on these sides, or those which might bee conteyned in the perticular treatise of other Townes where they were at the time they were surrendered, and which doe disdain the grace to them shoven, and haue settled them selues in the Towne of Antwarpe, shall depart out of the same with such moueables as they haue in the Towne, with charge no more to meddle with warre against the seruice of his Maiestie, the rest and common quietnesse of the countrey, neither directly nor indirectly to hinder that the other Townes or Prouinces should reconcile themselves vnder the obedience of his Maiestie, vpon penaltie to bee excluded out of all fauour.



**S**Vndry are the reports bruted concerning the yeelding vp of the Cittie of Antwarpe into the hands of the Prince of Parma: which maketh many men doubt the trueth thereof: And therefore to satisfie & resolute men out of those doubtles, I haue taken in hand to publish the trueth thereof, which was as followeth. The Citizens of Antwarpe, seeing in what penury and miserable state they stood, sent word to the Prince that they were content to resigne ouer the Cittie into his hands, so that he would make them any good offer, whervpon the Prince sent them 24. Articles, which the Citizens thankfully accepted and sent word vnto him that they were content to yeeld it vp, vpon consideration that those Articles might not be broken, nor violence offered to the, to their wiues and children. Wherevpon he vowed to maintaine the same against any that should violently offer to breake them. So that vpon the 17. day of August last past the Prince of Parma entred the Cittie with a Garrison of men: and was receiued by the Citizens with all pompe and triumphes they could deuise, making of Bonfires and ringing of Bells, the circumstance whereof were now to long to repeate, but considering what trecherous dealing is to bee expected at the hands of the Spaniards, I feare them selues will finde shortly that all these offers are but words, meaning nothing lesse then the performance of the same. The circumstance of their Articles followeth in this maner.

*The Articles.*

**I**N primis, forasmuch as the sayd Towne, Citizens and Inhabitants of the same, doe humbly yeeld them selues vnder the obedience of the king, as being Duke of Brabant and Marques of the holy Empire, their soueraigne Lord and naturall Prince as they haue bene heretofore, recanting from the bonds, contractes, and considerations which they during these troubles, might haue made to the detriment of his Maiestie, so it is, that his highnesse in the name of his said Maiestie, on his behalfe notwithstanding, all former matters doth receiue the same, intreating them with all gentlenes and fatherly affection as good subiects, for to ioyne againe with the rest of Brabant, and liue henceforth in amytie and vnitie with the other Townes and Prouinces being vnder the obedience of his Maiestie, like as they did before these troubles, declaring his meaning to be that the old bonds and treatis shall for euer be obserued, & whereas neede shall be to be renewed to the most aduantage of the said town.

2 And to shun all maner of causes of Mistrust, his highnesse doth agree to all and euery the said Citizens and inhabitants thereof, present and to come together vnto all those that are subiectes and vnder the same, both in generall and perticuler (without any exception) generall and perpetuall pardon of all misdeedes, how great waight and of what quantitie they be: or might be esteemed, without reseruing any, the memory whereof shall be forgotten and extinguished,



tinguished, as if they had not happened, without that they concerning the the same shalbe at any time troubled, molested, or reproched, in whatsoeuer maner, or for whatsoeuer cause it be, vpon penalty that whosoever should doe to the contrary shalbe punished, as perturbbers of the common quietnes, and that not onely in respect of the liuing, but also of the dead, to the end that to their memory and to their heires be done no shame nor iniurie, nor reproch, with prohibition and interdiction of Vassals, procurors, generall Iustices, officers, and all others, aswell publique as priuate persons of what qualitie soeuer they be, to make inquiry, pursute, or other molestation for the same, and in what maner soeuer it be, wherein shalbe comprehended the persons which during the sayde troubles hath bene intressed in the person and goods vnto whom it shall not be permitted to pretend any damages or intréſt, or to enter any action for to attaine any order, Acts, Resolutions or sentences against the persons, or goods, but onely against them which might haue gotten or purchased the same.

3 That none of the said Cittizens, inhabitants, and other contained in this treatie, of what qualitie, state, or condition soeuer he be, which during the said troubles, aswell heretofore as now, of late haue serued & assisted, in the Counsell of Estate vnder the Arche Duke Mathias, the Duke of Alenſon, in the assembly of the generall Estates, the Estates of Brabant, the Commissioners, or other Magistrates, the Counsell of Brabant, the Chamber of Financis, of Requestes of the Subbatrene Magistrates places, Chambers of the Corronels, and sixteene Captaines and all other Chambers and Colledges, of the sayde Towne there erected by the Burgesses, and Aldermen, shalbe molested, examined or sued in iudgement Court nor without, in any maner for to knowe the resolute ordinaunce, formes or sentences issuing out of the said Counsels and Colledges, nor shall also be bound to answere the Debtes, Actions or Obligations thereof, but onely so much as they perticularly haue gotten thereby.

4 But whereas experience hath taught, that gentle dealing towards some, hath bene very hinderfull, because they be gone from towne to towne, there to vaunt that they haue bin the staye and hinderance of yeelding of the same, thereof his highnesse meaning is, that those which are banished, licensed to depart, and such as are gone away from other townes and Prouinces, on these sides, or those which might bee conteyned in the perticular treatise of other Townes where they were at the time they were surrendered, and which doe disdaine the grace to them showen, and haue settled them selues in the Towne of Antwarpe, shall depart out of the same with such moueables as they haue in the Towne, with charge no more to meddle with warre against the seruice of his Maiestie, the rest and common quietnesse of the countrey, neither directly nor indirectly to hinder that the other Townes or Prouinces should reconcile themselves vnder the obedience of his Maiestie, vpon penaltie to bee excluded out of all fauour.

5 That all the sayde Cittizens aswell present as absent vniformally (Inhabitants there) afore the treatie of the reconciliation of the Prouinces of Arthoys and Henocke, eche shall become againe holy, and for euer from the day of this treatie in the possession and vse of all their goods, and in whatsoever place of the obediaunce of his Maiestie they be: notwithstanding whatsoever Detenewes, Confiscation, sales, alinations are thereof made to the contrary, and without that it shalbe needful for them to obtayne any O'troye, or other Prouinces, then of this present treatie, provided that those which are absent and would obtaine the rent thereof, shall depart out of the Countrey of the enemy in three monthes after the publication thereof, wherein shalbe comprehended all Countrey men and Farmers of Brabant, which because of the warre, and for safetie of their persons, are fled in the sayd Towne of Antwarpe.

*These two Articles following are at the choise of those of Antwarpe whether of both they will haue.*

6 That all the sayde Cittezens and Inhabitants which will remaine in the Towne, shall not bee examined nor troubled, nor bee forced to sweare a newe for the matter of Religion, but shall there bee suffered, so that they doe liue without disorder or scandall: and this vntil such time as the States of Brabant being permitted, and heard otherwise shall haue ordeyned: And those which shall desire other exercises then the olde Catholicke Apostolicke and Romish Religion, vnder the which these Low Countries haue so greatly florished, and whereunto his Maiestie in solenne wise hath sworne when hee was receiued and accepted for Prince of the sayd Countries, shalbe permitted freely to departe whether they will, and in such euent they shalbe permitted to inioy the vse of all their goodes which are vnder the obedience of his Maiestie, for to transeporte, sell, or dispose therewith according to their pleasure, or to cause them to be gouerned, administred, or receiued by such as they thereunto shall put or ordaine.

7 And whereas it is not the Kings will and pleasure that this Towne being so famous and set vpon Trade and Marchaundizing should bee vnpeopled, or that those should bee rigorously chaced away that are therein: wherefore it shall bee lawfull for all the Cittezens and Inhabitaunts such as aforesayde to dwell there the time of three yeeres, without being examined touching their consciences, so that they doe liue there quietly without disorder or scandall, for the meane whiles to resolue themselues whether they will liue in the exercise of the old Catholicke Apostolicke Romish religion, or els within the sayd time wherein it shal please the freely to departe out of the Countrey, in which case shall be permitted vnto them the free vse of all their goods for to dispose therewith, or to transeporte, sell, or set ouer the same as they shall thinke good, or to cause them to be gouerned, receiued, or administred by such as they

thereunto.

thereunto shall appoint.

8 That moreouer the King shall come againe in all his Reuenues: also the Prelats, Colliges, Chapters, Cloysters, Hospitales, the spirituall places, and generally all persons spirituall, publicke and priuate, which haue held with his Maiestie, or which haue bin gone in newterall places, shall also come to their goodes for to claime and take them in their possession, and freely to vse them as they did heretofore wheresoeuer they shall bee found. Howbeit, the same might be sold or alinated, except that which is takē for repaying of townes, streates, Market places, and for other publicke vses, for which effect Commissioners shall be appointed for to recompence the owner of the ground, or otherwise to ordaine as shalbe found to pertaine.

9 They shall also inioye the Arerages due to each Corporation of the Towne, or of the States of Brabant in the quarter of Antwerpe, but concerning the fruites, or reuenues of the vnmooueable goodes and the Arerages and rents which are particuler debtes, being receiued and imployed by commandement of the authoritie of the States, or of the Magistrates, and there shall no restitution be pretended but by the particuler, which shall haue done their profite therewith touching the moouables, they shalbe on both sides asked againe, claymed and receiued wheresoeuer they shalbe found extant.

10 That no Treasurer, Receiuer, Officers and others, hauing had the receipt and administration of money of the Imposts, Customes or other, which haue beene distributed and receiued by the Cittie and Magistrate, whosoeuer the same might or shalbe troubled or molested for the summes of money and parcelles which shall shewe to haue bene payd by order and commandement of the sayd States, their deputies or Magistrates, nor their accompts bee subiect to any examination, except it were vpō pretence of error or deceit therein conteyned, which shalbe decided according to the accustomed maner, and by those to whome it shall appertaine, where those that bee intressed therein themselues shall require.

11 That all Pleas, sentences, and Letters of fauour and Institutions graunted and made by these which haue kept the counsell of Brabant, Magistrates, and the Colledge of Iustice, hauing had authoritie to giue iudgement, in like matters betweene those that haue bene present and haue approued their discretions shall be of force for to shunne confusion. Prouided alwaies, that the parties intressed shall be permitted to provide for themselues, if so they shall thinke it good by way of Reuision, appellation, or reformation, according to the customes or priuiledges of Brabant. Prouided also that the due time and ordinary of Apeale, reformation or reuision be not past, but as touching the sentences giuen through default or contumation on both parties against the absent, those which bee condemned shall be heard and restored in the acts at least to the actions vnder benefite of releefe.

12 That all disheritings, giftes, disposions *Inter viues aut causa mortis*, made



through hate of Religion; or by cause of their troubles shall bee voyde and of none effect on both parties: and all successions chaunced within the sayd time *abintestato*, shall succcede one the nearest and lawfull heire.

13 And whereas the Cittezens, Marchaunts, and Inhabitaunts, and others being comprehended in this treatie might be damnified, if those of Holland, Zealand, and other Prouinces and Townes of these Lowe Countries, conteyning the warre against his Maiestie, should confiscate the goodes, shippes, Marchauncize, money, actions, debtes, and Arerages, due and apertayning to those of Antwerpe and others, as is aboue sayde, his highnesse doth promise them that when he shall parle with them, he shall provide that the same shall be without hinderaunce of those of Antwerpe, and vpon condition that they shalbe payed or satisfied, and that they shal haue restitution of their wares and Marchaundize.

14 Touching the cause of the Mint, wheras it is greatly needfull for the benefite of the Towne, and for the trade of Marchandize to establishe some good order therein, his highnesse shall when as all shall be agreed and the troubles ceased, with the aduise of the States of Brabant, communication of the Magistrates and cheefest Marchaunts, take an order therein to the least hurt of the Countrey, and to the most aduantage of the subiects: meane whiles all kind of Coyne both gold and siluer shalbe currant in the sayd Towne, in such sorte as at this present they are.

15 And because the trade of Marchaundize might be againe erected and redressed, all Bridges, Hauens and passages shalbe opened and freed in paying their right and customes respectiuelly to his Maiestie, and vassalles.

16 And howbeit, his highnesse would greatly desire that all Imposts, tacks, and all other charges imposed during this warre might bee put downe and made voyde, to the furthuraunce of the good Commons, and to giue them meanes to breathe themselves, doe consent neuerthelessse that they are content that for the payment of the debts, Obligations & rents, these Imposts, tacks and charges shall be continued with condition, neuerthelessse that the payment aforesayd bee not made to those that shall be enemies, or maintaine warre against his Maiestie, or Prouinces and Townes of his obeyssaunce.

17 That all their Priuiledges aswell generall as perticuler which they lawfully haue inioyed before these troubles, shalbe distinctly alowed and obserued peaceably and quietly to keepe them as they haue done before the same troubles.

18 That it shall be lawfull to all and euery the foresayd Cittezens and Inhabitants, which after the conclusion of this treatie will departe for to dwell elswhere, or for other cause freely to do the same whensoever it shall please them with their wiues, children, and famelie, and with all their moouables, aswell set Marchaundize as other goodes, both by water and land, without that therein they shalbe hindered or be forced to haue pasporte, and they which so shall departe

departe into newterall Prouinces being vnder the commaundement of his Maiestie, shall haue free passage both to come and goe, trade and Marchaundize in the sayd Countrey in the obedience of his Maiestie, and to dispose of their goodes mooueable, or vnmooueable, as they shall thinke good, or cause the same to be gouerned, receiued and administred by such as thereunto they shall ordaine, and also to returne and dwell there againe, without they shalbe forced to obtaine any other prouision then this present agreement.

19 And for asmuch as concerneth those which be departed or yet shall departe in the Townes and Prouinces which bee not reconciled, therefore to order their affayres, it shalbe lawfull for them to returne within fower moneths after the date of this treatie, for to come and dwell in Prouinces and Townes of the obedience of his Maiestie, or in newterall places where they shall inioy the foresaid libertie for to come, trade and deale, and of the proceeding effect of this agreement like as they aboue named, without other consent or passeporte.

20 And whereas it is reason that the Churches of the sayde Towne which are broken downe should be erected againe, to the ende this perpetuall ignomie doe not remaine in sight of all the world, the Magistrate, Councell and Assistaunce of the sayd Towne, shall prouide that order may be taken therein to the least damage of this Towne.

21 And as concerning the Soldiours beeing in the seruice of those of Antwerpe, his highnesse doth agree that they may freely withdrawe them, with their wiues, children, weapons, goodes & baggage, with their Ensignes wrapped vp, their Match put out, and without sound of Dromme or Trumpet, to which intent they shall well and safely be conducted. Prouide that the native countrey men shall be sworne no more to beare Armes against his Maiestie, and the Strangers within fixe moneths without the Countrey of Holland, and Zeeland: and if any wil yeeld themselues in the seruice of his Maiestie, vnto them shalbe giuen all reasonable contentation.

22 That the prisoners on both sides which haue not agreed for Raunsome, shall be discharged and released paying their charges, except the *Seneour of Tillyn*, with whom his highnesse may not meddle, but neuerthelesse he will doe all his dilligence with his Maiestie for his release, as it is manifest he hath done for *Monsieur Lanoune* his Father.

23 That in consideration of the abouesayd conditions, those of Antwarpe shall be presently deliuered ouer into the hands of his highnesse, all their Artillery, Munition, and shippes of warre apertaining to the towne, who is minded to come in the same Towne, and there to place Souldiers and two companies of horsemen, to the least discommodity of the Citizens, his highnesse promisseth, that if they of Holland and Zeeland doe reconcile and turne them selues into the obedience of his Maiestie, that then this Towne shall not be charged neither with Castell nor Garrison, but if the same should still remayne a Fron-



ter Towne , then shall it be agreed with the aduice and consent of the Magistrate, and others which are vsually called to such matters , vpon such meanes as may assure the Towne against the power and practise of the enemy , and as for the men of Warre within the Countrey of Brabant , they of Antwarpe as soone as oportunitie of time shall permit , shall with effect perceiue that his highnes doth not keepe the sayd Souldiers for to oppresse the subiectes , but for to fight and to get againe the lawfull patrimony of the King.

24 And finally, howbeit that his highnesse hath sufficient cause to claime a good deale of the charges which haue bene done during this Seidge , yet neuerthelesse , for to shewe that he doth not desire the ruine and decay of this Towne, he is content that they shal pay the summe of two hundreth thousand Crownes , therewith partly to content the Army , because they sustayned so long seidge.

They of Antwerpe had but 24. Articles agreed vpon , when these Arcicles were confirmed , and this Article following was one of those which they of Bridges had deliuered them, which they of Antwerpe hoped to obtaine: notwithstanding it is not certainly knowne, whether it be graunted them or not.

*Touching the sixth Article.*

On the fixe Article his highnes hauing vnderstoode that which on the behalfe of those of Bridges and the free, who haue their Deputies here, hath bin shewen vnto him of the Marriages and Baptistes past , and of the Burials for the time to come, he declareth to haue done much herein for to pleasure them of Bridges, and the free aforesayde. But he will not, nor may he meddle with that which may be disalowed by the Cannons of the Church, and yet neuerthelesse he promiseth to write as fauourable as may be to his Maiestie, that all possible satiffaction may be giuen vnto them. In the meane whiles , that they shall not be troubled for the sayd Marriages and Christnings , and touching the Burials that they be made quietly, without assembly of any exercies, and this is the prouision , vntill the resoluing of his Maiestie herein be further ordeined.

*FINIS.*

